

Žaloba podaná 5. júna 2015 – ArcelorMittal Ruhrort/Komisia**(Vec T-294/15)**

(2015/C 302/74)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: ArcelorMittal Ruhrort GmbH (Duisburg, Nemecko) (v zastúpení: H. Janssen a G. Engel, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil podľa článku 264 ZFEÚ rozhodnutie Komisie z 25. novembra 2014 v konaní o štátnej pomoci SA.33995 (2013) (ex 2013/NN) – Nemecko, Podpora elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a nižší príplatok EEG pre energeticky náročných odberateľov, C (2014)8786 final,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení článku 107 ods. 1 ZFEÚ

Žalobkyňa uvádza, že nižší príplatok EEG nie je štátnou pomocou, pretože štátne prostriedky sa neposkytli, ani sa ich nikto nezrieka. K nižšiemu príplatku EEG nedochádza selektívne. Navyše ani nenaruša hospodársku súťaž ani obchod na vnútornom trhu.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení článku 108 ods. 3 ZFEÚ

Pokiaľ by napriek názoru žalobkyne štátna pomoc existovala, nemala žalovaná, podľa názoru žalobkyne, v žiadnom prípade právo nariaďovať vrátenie podľa článku 108 ods. 3 ZFEÚ. Dôvodom je, že nižší príplatok EEG podľa zákona o obnoviteľných zdrojoch energie nie je žiadna nová štátna pomoc, keďže žalovaná schválila v podstatných ohľadoch s uvedeným zákonom obsahovo rovnakú predchádzajúcu právnu úpravu už v roku 2002.

3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení článku 107 ods. 3 ZFEÚ

Okrem toho žalobkyňa tvrdí, že rozhodnutie porušuje článok 107 ods. 3 ZFEÚ a zásadu ochrany legitímnej dôvery. Žalovaná v tomto ohľade nesmela preskúmaný skutkový obsah posudzovať na základe svojich usmernení pre štátnu pomoc v oblasti ochrany životného prostredia a energetiky pre obdobie rokov 2014 – 2020, ktoré boli uverejnené až 28. júna 2014. Namiesto toho mala použiť usmernenia uverejnené v roku 2008. Ak by žalovaná vychádzala z kritérií uplatňovaných v roku 2008, musela by žalovaná dospieť k jedinému výsledku, že údajná štátna pomoc je s vnútorným trhom zlučiteľná.

4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení článku 108 ods. 1 ZFEÚ a zásady právnej istoty

Nakoniec žalobkyňa tvrdí, že žalovaná porušila zásadu právnej istoty ako aj článok 108 ods. 1 ZFEÚ tým, že vydala napadnuté rozhodnutie v konaní o novej štátnej pomoci. Keďže žalovaná schválila predchádzajúcu právnu úpravu, ktorá predchádzala zákonu o obnoviteľných zdrojoch z roku 2012, mala vydať rozhodnutie v konaní o existujúcej štátnej pomoci, ale nie v konaní o novej štátnej pomoci.

Žaloba podaná 23. júna 2015 – Deutsche Edelstahlwerke/Komisia

(Vec T-319/15)

(2015/C 302/75)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Deutsche Edelstahlwerke GmbH (Witten, Nemecko) (v zastúpení: H. Janssen a S. Altenschmidt, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- v súlade s článkom 264 ZFEÚ zrušil rozhodnutie Komisie z 25. novembra 2014 v konaní o štátnej pomoci SA.33995 (2013) (ex 2013/NN) – Nemecko, Podpora elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a nižší príplatok EEG pre energeticky náročných odberateľov, C (2014)8786 final,
- uložil žalovanej náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení článku 107 ods. 1 ZFEÚ

Žalobkyňa uvádza, že nižší príplatok EEG nie je štátnou pomocou, pretože štátne prostriedky sa neposkytli, ani sa ich nikto nezrieka. K nižšiemu príplatku EEG nedochádza selektívne. Navyše ani nenarúša hospodársku súťaž ani obchod na vnútornom trhu.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení článku 108 ods. 3 ZFEÚ

Pokiaľ by na rozdiel od názoru žalobkyne išlo o štátnu pomoc, žalovaná nemala právo nariadiť vrátenie podľa článku 108 ods. 3 ZFEÚ. Nižší príplatok EEG totiž podľa jej názoru nepredstavuje novú pomoc, pretože právnu úpravu, ktorá predchádzala zákonu o obnoviteľných zdrojoch a v podstatných ohľadoch mala rovnaký obsah, žalovaná schválila už v roku 2002.